

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformationen bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizubehalten bzw. an den Empfänger auszuliefern. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation unerschrankter vervielfältigt und unter www.feldmann.de herunter geladen werden.

Markierungen auf den Handschuhen
Diese Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die Konformitätsbescheinigungen finden Sie auf www.feldmann.de/Konformitaetsbescheinigungen
e = Informationen des Herstellers sind zu beachten!
= Herstellerangaben siehe CE-Label im Handschuh

Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:
Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN 420:2003+A1:2009 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe
EN 388:2016 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weilerrei- und Durchdrachtkraft) mindestens Leistungsstufe A oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen.

Table with 2 main columns: Prüfungskriterien and Bewertung. Sub-columns include A= Abriebfestigkeit, B= Schnittfestigkeit (Coupe-Test), C= Weilerreikraft, D= Durchdrachtkraft, E= Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999. Evaluation scale 0-5.

Handwritten note: Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet nicht geprüft; P bedeutet bestanden.

Verwendungszweck, Einsetzort und Risikobewertung
Dieser Artikel wird in unmittelbarer Verankerung aus recycelbarem Packpapier gefertigt. Die jeweils kleine Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschließungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einträge wie Feuchtigkeit, Temperatur, Licht sowie natürliche Verschleißfaktoren sind zu berücksichtigen.

Verpackung, Lagerung und Entsorgung
Dieser Artikel wird in umweltfreundlicher Verpackung aus recycelbarem Packpapier gefertigt. Die jeweils kleine Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschließungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einträge wie Feuchtigkeit, Temperatur, Licht sowie natürliche Verschleißfaktoren sind zu berücksichtigen.

Stoffliche Zusammensetzung des Produkts besteht aus 100% Polyurethan (Nylon), weiß
Geeignetheit für Kinder
Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, dieses Handschuh einstellen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

Name und Adresse des Herstellers:
Notifiziertes Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Valmistajan antamat tiedot asetuksen (EU) 2016/425, liitteen II, kohdan 1.4 mukaisesti (Euroopan unionin virallisessa lehdessä).

Tämä luettelointi liittyy loppuun käyttäjän ohjeeseen, joka on luetteloitu joka liitännäisellä käyttäjälle suunnatun tiedotteen tai antaman neuvoston antaamalla. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajoittamatta ja laittaa osittainetta www.feldmann.de.

Käsitteelliset olennaiset tiedot
Nämä käsitteelliset olennaiset tiedot ovat luetteloitu käyttäjälle suunnatun tiedotteen tai antaman neuvoston antaamalla. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajoittamatta ja laittaa osittainetta www.feldmann.de.

Niiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät
Standardit ovat seuraavat: Euroopan unionin virallinen lehti, Oikeudellinen Beuth Verlag GmbH/la, 10787 Berliini, www.beuth.de

EN 420:2003+A1:2009 Suojakäsineet - käsineiden yleiset vaatimukset ja työstäminen
EN 388:2016 Suojakäsineet mekaanisista vaaroista vastaan: tämän standardin mukaisesti käsineiden on suoritettava vähintään yhden ominaisuutensa osalta (hankausten, viillon, repeilyn ja neulausten testi) vähintään suoritusluokka 1 tai suoritusluokka A standardin EN ISO 13997:1999 mukaisesti koskevia testoja luokasta A alkaen.

Table with 2 main columns: Testauskriteerit and Arvioinnit. Sub-columns include A= Hankausten testi, B= Viillon testi (Coupe-Test), C= Repeilyn testi, D= Neulausten testi, E= Suojakäsineiden TDM:n mukainen hankausten testi. Evaluation scale 0-5.

Handwritten note: Tämä suurempi numero, sitä parempi testituloks. X tarkoittaa 'ei testattu'; P tarkoittaa 'hyväksytty'.

Yleisiä ohjeita
Näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja on tarkoitettu ainoastaan suojavarusteiden valmistajalle. Laboratoriotestit tarjoavat totta apua valitsemiseen, mutta niiden yhteydessä ei kukaankaan voida arvioida tuotteiden käyttökelpoisuutta. Suoritusluokitus perustuu laboratoriotestien tuloksiin, jotka eivät välttämättä vastaa työkohteessa vallitsevia todellisia olosuhteita. Tästä syystä on käytäntöä varten suositeltavaa, että valmistaja tekee lisätestauksia.

Käytökorttien käyttö ja riskin arviointi
Käsineiden oikean asennuksen yksinään käyttöä käytökorttien, joihin liittyy leikkavaa materiaalia, tulisi välttää. Kaikki väkivahingot suoraan 1 vastavartin käyttöpaikasta voidaan suojakäsineet, jos on olemassa vaara, että näiden käyttöön on olemassa vaara.

Puhdistus ja hoito
Suojakäsineiden hoitamista tuetaan tavallisilla puhdistusvälineillä (esim. hankaus, puhdistusliuotteet jne.). Jos haluat pestä käsineet tai liottaa ne kemiallisessa pesussa, on ensin yhteyttä valmistajaan annettava ensisijaisesti. Vain jos on mahdollista käyttää lämpöä, on suositeltavaa käyttää lämpöä. Käsitteelliset olennaiset tiedot, jotka eivät välttämättä vastaa työkohteessa vallitsevia todellisia olosuhteita. Tästä syystä on käytäntöä varten suositeltavaa, että valmistaja tekee lisätestauksia.

Materialien koostumus / tuotteen materiaali
100% polyuretaani, valkoinen
100% polyuretaani, musta

Tuotteen allekirjoitus
Tuo tuotteen asennusohjeesta käytöstä voi aiheutua allergisia reaktioita käsineiden komponentteille. Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelmeen toteamattain käsineen käyttöä tulisi ottaa käyttöön välittömästi.

Valmistajan nimi ja osoite
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Notifikaattorin nimi ja osoite
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

À lire attentivement avant utilisation! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse www.feldmann.de.

Marquages sur les gants
ce = ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. Consultez la déclaration de conformité sur www.feldmann.de/Konformitaetsbescheinigungen
= veillez respecter les consignes du fabricant!
= date de fabrication / voir marque CE sur les gants

Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences
Références des normes: Journal Officiel de l'Union européenne. À procurer auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN 420:2003+A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai
EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques Conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai de résistance à la coupe par tomographie (TDM) pour l'une des propriétés suivantes: résistance à l'abrasion, à l'abrasion, à la coupe, force de déchirement et de pénétration.

Table with 2 main columns: Critères d'essai and Evaluation. Sub-columns include A= Résistance à l'abrasion, B= Résistance à la coupe (essai de coupe), C= Force de déchirement, D= Force de pénétration par aiguille, E= Résistance à la coupe (TDM) d'après la norme EN ISO 13997:1999. Evaluation scale 0-5.

Handwritten note: Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai ». P signifie « réussi ».

Consignes générales
Références des normes: Journal Officiel de l'Union européenne. À procurer auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

Nettoyage et entretien
Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. fondos, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le nettoyage chimique nécessite une consultation préalable avec le fabricant pour des raisons techniques. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages au produit.

Conditionnement, emballage et utilisation
Cet article est livré dans un emballage de vente unique en carton recyclé. La plus petite unité d'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec, à l'humidité, la température, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants.

Risques pour la santé
Des réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

Notre adresse de fabricant:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Organisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type:
MIRA KONTROL d.o.o.
Javorniška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
N° de l'organisme de certification: 2474

Valmistajan nimi ja osoite:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Informacje producenta według rozporządzenia (UE) 2016/425, załącznik II, punkt 1.4 (zapis w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej).

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (SOI) są Państwo zobowiązani dołączyć te informacje dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldmann.de.

Oznaczenia zgodności dostępnego jest na stronie internetowej www.feldmann.de/Konformitaetsbescheinigungen
Deklaracja zgodności dostępnego jest na stronie internetowej www.feldmann.de/Konformitaetsbescheinigungen
= Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!
= Data produkcji / patrz etykieta CE na rękawice

Opisanie i numery norm, których wymagania są spełnione przez rękawice
EN 420:2003+A1:2009 Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i techniki testowe dla rękawic
EN 388:2016 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi muszą dla co najmniej jednego z cech (wzrytmalność na ścieranie, na przedpiecie, na dalsze rozzielenie / przebielenie) osiągnąć co najmniej stopień mowy 1 lub stopień mowy A dla badania wytrzymałości na przedpiecie TDM według EN ISO 13997:1999.

Table with 2 main columns: Kryteria testów and Ocena. Sub-columns include A= Odporność na ścieranie, B= Odporność na przedpiecie (test Coupe), C= Odporność na rozzielenie, D= Odporność na przebielenie (NI), E= Odporność na przedpiecie (TDM) wg EN ISO 13997:1999. Evaluation scale 0-5.

Handwritten note: Im wyższy jest liczb, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza 'niebadano'; P oznacza 'wynik pozytywny'.

Wskazówki ogólne
Ta informacja dla użytkownika ma służyć jako pomoc przy wyborze środków ochrony indywidualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczają jedynie poglądowych, ale nie mogą ocenić czystości materiału w miejscu pracy. Stopnie odnośnie testów laboratoryjnych, które nie muszą odzwierciedlać aktualnych warunków na stanowisku pracy.

Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka
W celu zapewnienia odpowiedniej ochrony, zakres zastosowania z zakresu ryzyka mechanicznego. Dotyczy rękawic z oznaczeniem poziomu odporności na rozzielenie normy 1 lub wyższym. Jeżeli istnieje ryzyko wyciegnięcia przez obrabiacza się lekki, nie wolno nosić rękawic. Brak ochrony przed ostrymi obiektami, np. igłami do nici.

Właściwości i dane techniczne
Rękawice nie są odporne na jednokrotnego opokawiania przedmiotami, nie są odporne na rozzielenie. Najmniejsza jednostka opokawiania znajduje się w wierzchołkach PE lub podobnych opokawianach przylegających do środowiska. Rękawice muszą być prawidłowo przechowywane, tzn. w kartonach w suchych pomieszczeniach. Względny taktak jak wstęp, temperatura, światło i inne czynniki zmiany taktaka w dany okresie mogą spowodować odporność właściwości ochronnych. Nie ma możliwości idealnej utraty właściwości użytkowych, ponieważ zależy ono od stopnia zniszczenia i zakresu zastosowania. Ustawianie zgodne zgodnie z regulacjami lokalnymi.

Skład materiałowy / produkt składa się z
100% poliuretanu, biały
100% poliuretanu, biały
100% poliuretanu, biały

Ryzyko dla zdrowia
Tylko przywrócić do produkcji może dojść do reakcji alergicznych spowodowanych elementami rękawicy. Jeśli wystąpią reakcje alergiczne, rekomendujemy, aby zaprzestano stosowania rękawicy oraz skonsultowano się z lekarzem.

Nazwa i adres producenta
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Jednostka notyfikowana, która odpowiada za przeprowadzanie testów prototypów:
MIRA KONTROL d.o.o.
Javorniška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
N° jednostka notyfikowana: 2474

Prims lietotājam (līdzam izmantoj) šīs jālasa uzmanīgi! Šīs jālasa uzmanīgi, pirms lietošanas informāciju. Šīm mērķiem lietotājam informāciju jāpārbauda un jānodrošina, ka tā ir pieejama un izmantojama.

Ce = šie cimdi ir sertificēti kā personālais aizsargaprūzes (PPE). Ce marķējums norāda, ka šis produkts atbilst (ES) Direktīvai 2016/425. Atbilstības apliecinājumu skatiet lietošanas adresē www.feldmann.de/Konformitaetsbescheinigungen
= Ievērojiet ražotāja norādes!
= Ražotāja datumi skatīt uz cimdņu CE marķējuma

Titrs un numurs normu, kuru šie cimdi ir jāatbilst
References des normes: Journal Officiel de l'Union européenne. À procurer auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de

EN 420:2003+A1:2009 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe
EN 388:2016 Cimdi pret mehāniskiem riskiem atbilst vismaz vienam no īpašībām (nodarbošanās, asarāzība, asarāzība pret sagriešanu, pīšanu vai iedarbību) (jāatbilst 1. klasei vai A klasei kāsnāca ar TDM integrētajam griezumam) pēc EN ISO 13997:1999.

Table with 2 main columns: Pārbaudes kritēriji and Novērtējums. Sub-columns include A= nodarbošanās (cimdņu skaits), B= asarāzība pret sagriešanu (Coupe-Test), C= pīšanas spēks (NI), D= cimdņu iedarbība (NI), E= uzlabība pret griešanu (TDM) atbilstot EN ISO 13997:1999. Evaluation scale 0-5.

Handwritten note: Lielākā skaitlī ar labāku pārbaudes rezultātu. Ar X apzīmē nepārbaudītu produktu. P nozīmē, ka produkts ir izstrādāts pārbaudot.

Vispārīgas norādes
Šī lietošanas informācija ir paredzēta, lai palīdzētu lietotājam, savukārt lietotājam jāveic pārbaudes nodrošina vietā, lai novērtētu, vai šis produkts ir piemērots jūsu darbam. Aizsardzības pakāpes tiek noteiktas, balstoties uz laboratorijas testiem pārbaudot, kas var neatbilst darba vietas faktiskajiem nosaukumiem. Tādēļ jābūt par noteiktu cimdņu izmantošanu paredzētām mērķiem uzņemties lietotājam, neraizējoties.

Izmantošanas mērķis, lietotājam nozīmē
Cimdi ir paredzēti tikai universālam lietošanai nozīmē, kurās iespējami viegli mehāniskās dabas riski. Atbilstas uz vienu cimdņu ar 1. klases vai augstākas klases pārbaudes datus šodai: Jānodrošina, ka cimdņu izmantošana ir atbilstoši norādītiem nosaukumiem, nevis ražotāja. Jānodrošina, ka cimdņu izmantošana ir atbilstoši norādītiem nosaukumiem, nevis ražotāja.

Materialu sastāvs / produkta sastāvs
100% poliurāns, balts
100% poliurāns, balts
100% poliurāns, balts

Risiks veselībai
Dažos gadījumos var būt alergiskas reakcijas uz rękawicēm. Ja rodas alerģiskas reakcijas, ieteicams pārtraukt rękawicēm lietošanu un konsultēties ar ārstu.

Notificētais subjekts, kas atbild par izpildes rezultātu:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Notificētais subjekts, kas atbild par izpildes rezultātu:
MIRA KONTROL d.o.o.
Javorniška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Sertifikācijas iestādes Nr.: 2474

Valmistajan tiedot antamat:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Informacje výrobce podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (mlsno zveřejněná v normě Evropské unie).

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto informace pro uživatele přílohy, resp. je vydal přílohy při předání osobního ochranného vybavení (OOP). Za tento účel lze tyto informace pro uživatele neomezeně rozmnožovat a stavovat na www.feldmann.de.

Značky na rukavicích
= Tuto rukavici jsou certifikovány jako osobní ochranné vybavení (OOP). Značka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425.
= Předání o šohož nález na www.feldmann.de/Konformitaetsbescheinigungen
= Musí být dodány informace výrobce!
= Datum výroby viz štítek CE na rukavici

Uvedení a čísla norem, jejichž požadavky rukavice splňují
Mělo by odpovídat za normy: Úřední list Evropské Unie. K dispozici u Beuth Verlag GmbH, 10787 Berliini, www.beuth.de

EN 420:2003+A1:2009 Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a způsob testování pro rukavice
EN 388:2016 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům musí alespoň pro jednu z vlastností (odolnost proti oděru, roztržení, dalšímu roztržení / prochlupnutí) dosahovat minimální výkonnosti stupně A pro zkoušku odolnosti proti roztržení TDM podle EN ISO 13997:1999.

Table with 2 main columns: Kritéria zkoušky and Hodnocení. Sub-columns include A= odolnost proti oděru, B= odolnost proti roztržení (Coupe-Test), C= odolnost proti roztržení (NI), D= odolnost proti prochlupnutí, E= odolnost proti roztržení (TDM) podle EN ISO 13997:1999. Evaluation scale 0-5.

Handwritten note: Čím vyšší číslo, tím lepší výsledek zkoušky. X znamená „nezkoušeno“; P znamená „vynik“.

Všeobecné informace
Tuto informace pro uživatele jsou určeny jako pomoc při výběru Vašeho ochranného vybavení, přičemž laboratorní testy nabízejí pomůcku pro výběr, nejsou však schopné poskytnout skutečné podmínky na pracovišti. Výkonnosti stupně A, B, C, D, E odpovídají laboratorním zkouškám, které ne musí odzrcadlovat aktuální podmínky na pracovišti. Proto je zvláště důležité odpovědnost a kontrolu výrobce, aby ověřili vhodnost úrovně ochrany pro plánovanou oblasť použití.

Účel použití, oblasť použití a posouzení rizika
Vzhledem k tomu, že rukavice jsou určeny pro širokou škálu aplikací, je třeba je používat pouze pro plánovanou oblasť použití. Pro všechny aplikace je pravost a bezpečnost na místě. Pokud hrozí nebezpečí vážného zranění, zejména při použití železných rękawic, nepoužívejte ochranné vybavení, například rukavice, například rukavice.

Průběh práce a nebezpečí v oblasti použití těchto rukavic
Rukavice jsou určeny pro širokou škálu aplikací, je třeba je používat pouze pro plánovanou oblasť použití. Pro všechny aplikace je pravost a bezpečnost na místě. Pokud hrozí nebezpečí vážného zranění, zejména při použití železných rękawic, nepoužívejte ochranné vybavení, například rukavice, například rukavice.

Risiko zdravia
Tento výrobek je určený k výrobě, která může být alergická reakce na složky ochranného vybavení. Pokud by se alergická reakce projevila, doporučujeme tuto rukavici okamžitě nepoužívat a vyhledat lékařskou pomoc.

Název a adresa výrobce:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zurstraße 28
D-21244 Buchholz/Nordheide
www.feldmann.de

Oznamující subjekt, který je zodpovědný za provedení zkoušek konstrukčních prototypů:
MIRA KONTROL d.o.o.
Javorniška 3
HR-10040 Zagreb - Dubrava
Oznamující subjekt: 2474

